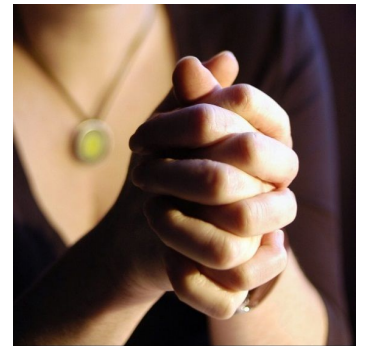


PAROISSES D'ASSENOIS - HOMPRES - NIVES - REMOIVILLE

EDITORIAL

Le nouveau « Notre Père » depuis la Pentecôte

Le 9 mars dernier, les évêques francophones de Belgique ont décidé d'utiliser, dans nos communautés dès le week-end de Pentecôte des 3 et 4 juin 2017, la nouvelle traduction du Notre Père en langue française. Pourquoi une nouvelle version ? Le problème réside dans la sixième demande du Notre Père qui laisse apparaître une ambiguïté.



La formule en usage depuis 1966 – «ne nous soumetts pas à la tentation» – n'est pas une erreur du point de vue de l'interprétation, mais donne à penser que Dieu pourrait nous soumettre à la tentation, nous éprouver en nous exposant au mal. La foi nous indique que ce ne peut pas être le sens de cette sixième demande. Ainsi, dans la lettre de saint Jacques, il est dit clairement que Dieu «ne tente personne» (Jc 1, 13). En outre, l'enseignement et l'agir de Jésus, tels que les évangiles nous les révèlent, manifestent que Dieu ne cesse de lutter contre le mal et en libère l'être humain.

Ainsi, si l'ancienne version, "ne nous soumetts pas à la tentation", ferait penser que c'est Dieu lui-même qui nous pousserait vers le mal ; dans la nouvelle formulation, "ne nous laisse pas entrer en tentation", Dieu apparaît davantage comme un « protecteur bienveillant », attitude qui sied mieux à celle d'un Père aimant à l'égard de ses enfants.


Comme les communautés catholiques néerlandophones de Belgique et celles des Pays-Bas utilisent, depuis l'Avent 2016, la nouvelle version du Notre Père, les évêques francophones de Belgique ont pris la décision de l'adopter, eux aussi. Dès lors, à dater du 4 juin 2017 nous récitons le Notre Père selon la formule suivante :

*Notre Père qui est aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses,
comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés.
Et ne nous laisse pas entrer en tentation, mais délivre-nous du Mal.*

Bien entendu, il nous faudra un certain temps pour changer nos habitudes mais ce peut être pour nous l'occasion de prendre davantage attention aux mots que nous prononçons. D'ailleurs, la seule mission de ces mots n'est-elle pas de nous rapprocher du Père de haute tendresse afin de tisser toujours davantage des liens fraternels avec nos frères et sœurs en humanité ?

L'abbé Pascal ROGER, doyen de La Roche en Ardenne

Juillet 2017

| Informations | Entité de Sibret | Entité de Vaux-s/Sûre | Entité de Nives |
|--|------------------|-----------------------|---|
| <p><u>Mercredi</u> 05 juillet : 20h00 - Presbytère de VAUX-SUR-SÛRE - Préparation aux baptêmes. <u>Mardi</u> 11 juillet : Pas de messe à la maison de repos « Le Chemin des Mimosas » (Cobreville). <u>Vendredi</u> 21 juillet : 11h00 - Sibret - Te Deum.</p> <p><u>Lundi</u> 11 septembre : 20h00 - Eglise de Vaux sur Sûre - Inscription pour les enfants de 1ère et 2e années primaires - Eveil à la Foi (1ère année enfants nés en 2011 et 2e année enfants nés en 2010) <u>Jeudi</u> 14 septembre : 20h00 - Eglise de Vaux sur Sûre - Inscription pour la Profession de Foi (1ère année les enfants nés en 2007 et 2e année enfants nés en 2006)</p> <hr/> | | | |
| N° de téléphone de l'abbé Wojciech GRENC au presbytère de Vaux-sur-Sûre : 061/27 09 52 | | |  |
| Vous pouvez être tenus au courant des activités des paroisses de Vaux-sur-Sûre sur le site : www.lavoix.be | | | |

Samedi 01 Juillet : MORHET : 18h00 : messe
HOMPRES : 19h30 : messe an. Marcelle Merche, messe an. Martin Dewere, messe an. Blanche Simon et Fouard Julien, messe Jules Choffray et Angèle Lambotte, messe Léon et Jean-Marie Legardeur, Denise Besseling, messe Mathieu Delperdange, Marie Boulard, Josée et Solange Delperdange, messe D.F. Rodesch - Philipin.

1-2 juillet
Collecte pour les
Centres des immigrés

Dimanche 02 juillet : **13e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 10,37-42.**
LESCHERET : 10h30 : messe

Samedi 08 juillet : SIBRET : 18h00 : messe
ASSENOIS : 19h30 : messe an. Maria Poncelet, messe an. Léandre Copine, messe an. Denis Desset, messe an. Hector Dabe et Parents, messe an. Omer Guillaume, messe D.F. Debière - Daco, messe D.F. Guissard - Girs, messe Louis Schlamylders, Zélia et dfts.



Dimanche 09 juillet : **14e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 11,25-30.**
ROSIERES : 10H30 : messe

Samedi 15 juillet : CHENOEGNE : 18h30 : messe
REMOIVILLE : 19h30 : messe an. Lucien Dufour et Céline Remience, messe an. Maurice Henrard, messe an. Maria Piron, messe an. Raymond Lambert, messe an. Alfred Belche, messe Julia Guillaume et Joseph Creppe, messe Jean et Gilbert Guillaume, messe D.F. Louis - Mignon et Emile, messe D.F. Volvert - Louis.
messe an. José Wagner, messe an. Elie Delperdange et Jeanne Volvert et leurs Enfants.

Dimanche 16 juillet : **15e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 13, 1-23**
JUSERET : 10h30 : messe

Samedi 22 juillet : MORHET : 18h00 : messe
REMICHAMPAGNE : 19H30 : messe an. Sr Hubertine, messe an. Alain Louis, messe an. Constant Nicolay, messe an. René Reyter, messe an. Michel Boulard, messe Joseph, Willy et Robert Burnon, messe D.F. Lambert - Delogne Oliva et Pierre, messe D.F. Ska - Zévenne, Albert Legardeur, messe Andrée et Joseph Bihain, Renée Henin.

Dimanche 23 juillet : **16e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 13, 24-43**


VAUX-SUR-SÛRE : 10h30 : messe

Samedi 29 juillet : SIBRET: 18h00 : messe
NIVES : 19H30 : messe an. René Deremiens, messe an. Catherine Roland, messe an. Jean-Baptiste Lecomte, messe an. Julien Conrard, messe an. Martine Gillet, messe an. Ghislain Luc et D.F. Luc - Goosse, messe an. Paulette Dengis, messe an. Albert Dengis et dfts Defrenne - Dengis et Famille Rossel, messe an. Roger et Fernand Gillet, messe an. Fondée Julia Cornette, messe an. René Colson et Madeleine Lecomte, messe an. Jean-Mary Louis et Joseph Guillaume, messe Willy Rockens, messe Albert Gustin et D.F. Gustin - Meunier, messe D. F. Bihain - Conrard et Suzanne Conrard, messe Dfts Famille Annet - Bastin.

Dimanche 30 juillet : **17e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 13, 44-52**

BERCHEUX : 10h30 : messe

Août 2017

| <i>Informations</i> | Entité de Sibret | Entité de Vaux-s/Sûre | <i>Entité de Nives</i> |
|--|------------------|-----------------------|---|
| <p><u>Mercredi 02 août</u> : 20h00 - Presbytère de VAUX-SUR-SÛRE - Préparation aux baptêmes. <u>Mardi 08 août</u> : 10h30 - Messe à la maison de repos « Le Chemin des Mimosas » (Cobreville). <u>Lundi 11 septembre</u> : 20h00 - Eglise de Vaux sur Sûre - Inscription pour les enfants de 1ère et 2e années primaires Eveil à la Foi (1ère année enfants nés en 2011 et 2e année enfants nés en 2010) <u>Jeudi 14 septembre</u> : 20h00 - Eglise de Vaux sur Sûre - Inscription pour la Profession de Foi(1ère année les enfants nés en 2007 et 2e année enfants nés en 2006)</p> | | | |
| <p>N° de téléphone de l'abbé Wojciech GRENC au presbytère de Vaux-sur-Sûre : 061/27 09 52 Vous pouvez être tenus au courant des activités des paroisses de Vaux-sur-Sûre sur le site : www.lavoix.be</p> | | |  |

Samedi 05 août : CHENOGNE : 18h00 : messe
HOMPRES : 19h30 : messe an. Jules Besseling et Maria Demande, messe an. Pierre Philipin, messe an. Albert Piron, messe Albert Philipin et Jérémy, messe Dfts Famille Bourcy - Lagarmite, messe Georges Debruyne et Antoine Remy, messe Martin Dewere et Anna Streveler, Marcel Nadin, messe dfts Famille Rodesch - Philipin.

Dimanche 06 août : **18e dimanche du temps ordinaire : La Transfiguration du Seigneur : Matthieu 17, 1-9**

LESCHERET : 10h30 : messe



Samedi 12 août : SIBRET : 18h00 : messe

ASSENOIS : 19H30 (+ procession à la Chapelle Guissart) : messe an. Adeline Lecomte, **messe an.** Norbert Doucet, **messe an.** André Huberty, **messe** François et René Sulbout, Julia Séleck, **messe** Marthe Collard, **messe** dfts Famille Marthus, Philomène et Victoire Delperdange, Joseph Nadin, **messe** Marcel Mertus et Marie Wagner.



Dimanche 13 août : **19e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 14, 22-33**

ROSIERES : 10H30 : messe



Lundi 14 août : REMIENNE: 18h30 : messe

NIVES : 19h30 : messe en

l'honneur de la Ste-Vierge (A), **messe an.** Denise Pirotte et Joseph Francis, **messe an.** Armand Béver, **messe an.** René Cornette, **messe an.** Julot Stordeur, **messe an.**

Joseph Deremiens, **messe** D.F. Godfrind - Ratz, **messe** Albert Stordeur et Léona Boulard ©, **messe** Christiane Louis, **messe** D.F. Paso - Louis, **messe** Julien Conrard, **messe** Gérard Cornette, **messe** Joseph et Hector Dabe, Ghislaine Franquin, René Demande, Ghislaine Fox.

14-15 août
Collecte pour les
Sanctuaires de
Beauraing

Mardi 15 août : **L'ASSOMPTION DE LA VIERGE MARIE : Luc 1, 39-56**

VAUX-SUR-SÛRE : 10h30 : messe à la Grotte

Samedi 19 août : CHENOGNE : 18h00 : messe

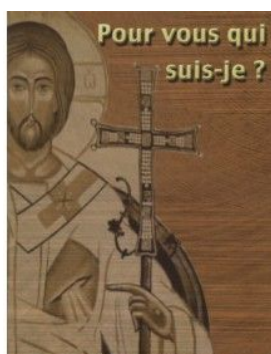
REMOIVILLE : 19H30 : messe en l'honneur de la Ste-Vierge (Charneux), **messe an.** Henri Charneux, **messe an.** José Louis et D.F. Louis - Béver, **messe an.** Paulette Klaurens, **messe** D.F. Henin - Belche, **messe** D.F. Annet - Bastin, **messe** D.F. Faucher-Halkin, **messe an.** R.P. Jules François, **messe** Omer Vandeveldt et Monique François.

19-20 août
Collecte pour les
Fonds scolaires
diocésains



Dimanche 20 août : **20e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 15, 21-28**

BERCHEUX : 10h30 : messe



Samedi 26 août : MORHET : 18h00 : messe

REMICHAMPAGNE : 19H30 : messe an. Eloïse

Delaisse, **messe an.** Renille Mottet, **messe an.** Marie Dabe, **messe** Andrée et Joseph Bihain, Renée Henin, **messe** Marie - Henriette Louis, Adrien Desset, Nicole Clément et Amélie Desset, **messe** Marthe Thiry et Marcel Nicks, Ernest Materne, **messe** D.F. Louis - Gobert et Louis- Stoffen, **messe** Fernand Rosière et Miguel.

Dimanche 27 août : **21e dimanche du temps ordinaire : Matthieu 16, 13-20**

JUSERET : 10h30 : messe